



Coming of Age Day：授業アイデア（簡単版）

成人の日をテーマにした英語の授業アイデア 4本

Class _____ No. _____ Name _____

1. 20歳の自分への手紙

中学・25分

📧 未来形（will / want to）を使って、将来の自分に英語でメッセージを書く。

1. 成人の日の写真を見せ、"What will you do at 20?" とクラスに聞く。
2. "Dear me at 20, I hope you are ..." の書き出しで、5文の手紙を書く。
3. ペアで読み合い、相手の夢に "Good luck!" などひとことコメントを書く。
4. 希望者が発表する（封筒に入れて保管しておくのもよい）。

2. 世界の成人式プレゼン

高校・40分

📧 ほかの国の成人の習慣を調べ、日本とくらべて英語で発表する。

1. グループで、キンセアニューラ、バル・ミツワー、韓国の成年の日、ナゴルなどから1つ選ぶ。
2. 年齢・何をするか・服装・意味の4点を英語でまとめる。
3. 日本の成人の日との共通点と違いを1つずつ加える。
4. 2分で発表し、聞き手は一番行ってみたいお祝いに投票する。

3. ディベート：成人式は18歳か20歳か

高校・45分

📧 理由と例をあげて意見を述べる練習をする。

1. 本文と advanced を読み、18歳成人で何が変わり、何が変わらなかったかを確認する。
2. 18歳派・20歳派に分かれ、理由を3つずつ英語で準備する。
3. 立論→質問→反論→まとめの順でディベートを行う。
4. 最後に、自分の町への提案を3文で書く。

4. 条文を読もう：「祝いはげます」を英訳する

大学・30分

📧 法律の日本語を読み解き、意味を保ったまま英語に訳す。

1. 祝日法の成人の日の条文（e-Gov）を読み、「自覚し」「生き抜こうとする」「祝いはげます」の意味を話し合う。
2. 個人で英訳し、グループで訳をくらべる。
3. 1948年という時代背景が言葉にどう表れているか、英語で短い感想を書く。



1. 20歳の自分への手紙

授業手順書（詳細版）／対象：中学／25分

Class _____ No. _____ Name _____

ねらい

I hope you are ... / I will ... / I want to ... を使い、20歳の自分にあてた5文の英語の手紙を書いて、友だちと読み合える。

準備

- 成人の日の式典の写真（振袖・はかま・スーツ姿の若者）
- このサイトの英語ページ本文の第1・4段落と音声
- 手紙の用紙（Dear me at 20, で始まる5行の枠と、From me at _____ の署名欄）
- 先生の見本の手紙1枚
- 封筒（保管する場合）

段階	分	先生	生徒	Teacher Talk
導入	4	式典の写真を見せ、本文の第1段落と第4段落を音声で聞かせる。1月の第2月曜日に、大人になる若者を町が祝うこと、式のあとに同級生と再会することを確認する。そのうえで What will you do at 20? とクラスに聞き、何人かに答えさせる。	写真と音声で成人の日の様子をつかみ、20歳の自分を想像して答える。	"Look at these young people. What are they wearing?" "This is Coming of Age Day. Towns celebrate people who are becoming adults." "After the ceremony, old classmates meet again." "What will you do at 20? Any ideas?"
展開1	4	先生の見本の手紙を読み聞かせる。1文目 I hope you are ..., 2文目 Are you still ...?, 3文目 I want to ..., 4文目 I will ..., 5文目 Please remember ... のように、文ごとの役割を板書で示す。	見本の手紙を聞き、5つの文の型を確認する。	"Here is my letter to myself at 20." "Dear me at 20, I hope you are happy." "Are you still playing the guitar? I want to be a teacher." "I will study hard every day. Please remember your dream."
展開2	9	手紙の用紙を配り、型を使って5文の手紙を書かせる。今の自分の好きなこと・夢・がんばっていることを入れるよう声をかける。机間指導で will と want to の使い分けを確かめる。	型を使って、20歳の自分への5文の手紙を書く。	"Now write your own letter. Start with Dear me at 20." "Write about your hobbies, your dream, and your hard work now." "Use I want to for your dream. Use I will for your promise." "You have nine minutes."
展開3	5	ペアで手紙を交換して読み合い、相手の手紙の下に Good luck! / You can do it! / Nice dream! などのひとことコメントを書かせる。	友だちの手紙を読み、英語でひとことコメントを書く。	"Exchange letters with your partner." "Read your partner's letter." "Write a short comment. Good luck! You can do it!"
まとめ	3	希望者2〜3人に手紙を読んでもらう。手紙は封筒に入れて先生が保管するか、家で大切にしまっておくよう伝える。	希望者が手紙を発表し、手紙を封筒にしまう。	"Who wants to read your letter?" "Put your letter in the envelope." "Open it when you are 20!"

板書例

Coming of Age Day (the second Monday of January)

Dear me at 20,

- ① I hope you are _____.
 - ② Are you still _____?
 - ③ I want to _____. (夢)
 - ④ I will _____. (約束)
 - ⑤ Please remember _____.
- From me at _____

Comment : Good luck! / You can do it! / Nice dream!

評価のポイント

- I want to ... で夢を、I will ... で決意を書き分けられたか（手紙で確認）。
- 5文の手紙を、型を使って最後まで書けたか。
- 友だちの手紙を読み、英語でひとことコメントを書けたか。

つまずきへの手だて

- 書くことが思いつかない生徒には、先生と話しながら決める（What do you like? / What do you want to be?）。
- 職業などの英語がわからない生徒には、和英辞典を使わせるか、先生が小さく書いてあげる。
- 5文がむずかしい生徒には、①③④の3文でよいことにする。

発展

- When I become an adult, I want to _____. の文で、大人になったらしたいことをもう1文加える。
- 英語ページの会話（ルーカスとアオイ）を聞き、ブラジルの15歳のお祝いについて知る。
- 基本セット p.7 の作文（I think an adult is a person who _____.）を書く。

使う教材

- このサイトの英語ページ本文（第1・4段落）と音声
- 基本セット p.7（作文）



2. 世界の成人式プレゼン

授業手順書（詳細版）／対象：高校／40分

Class _____ No. _____ Name _____

ねらい

ほかの国や文化の「大人になるお祝い」を、年齢・何をするか・服装・意味の4点で調べ、日本の成人の日との共通点と違いを英語で2分で発表できる。

準備

- 担当カード：キンセアニェーラ（メキシコなど）、バル・ミツワー／バト・ミツワー（ユダヤ教）、韓国の成年の日、ナゴル（バヌアツ）、デビュー（フィリピン）、スイート・シックスティーン（アメリカ）
- 記事の「海外に似た日はある？世界の『大人になるお祝い』」の節と国別くらべのコピー
- 調べ学習シート（Age / What people do / What they wear / Meaning / Same as Japan / Different from Japan）
- このサイトの英語ページの会話（ルーカスとアオイ）と音声
- 投票用の付せん

段階	分	先生	生徒	Teacher Talk
導入	5	英語ページの会話を聞かせ、ブラジルから来たルーカスが話した「15歳のパーティー」を聞き取らせる。「大人になるお祝いの年齢は国や文化でちがう」と伝え、12歳・13歳・15歳・16歳・18歳・19歳などの数字を板書して、どこの習慣が予想させる。	会話を聞いてブラジルの習慣を聞き取り、年齢と国の組み合わせを予想する。	"Listen to Lucas and Aoi. What happens at 15 in Brazil?" "Some girls have a big party and dance with their father." "Look at these ages. Twelve, thirteen, fifteen, sixteen, eighteen, nineteen." "Where do people celebrate at each age? Guess!"
展開1	15	グループで担当カードを1枚選び、記事のコピーや信頼できる資料で4点（年齢・何をするか・服装・意味）を調べ、英語でシートにまとめさせる。最後に、日本の成人の日との共通点と違いを1つずつ英語で書かせる。	担当のお祝いについて4点を調べ、日本との共通点と違いを英語で書く。	"Choose one card for your group." "Find four things: the age, what people do, what they wear, and the meaning." "Then add one thing that is the same as Japan, and one thing that is different." "Use reliable sources."
展開2	13	各グループが2分で発表する。型は In ____, young people celebrate ____ at the age of _____. They _____. It is similar to Japan because ____, but it is different because ____, 聞く側は表にメモを取る。	2分で発表し、ほかのグループの発表を聞いて表にメモする。	"Each group has two minutes." "Start with: In Mexico, girls celebrate their quinceañera at the age of fifteen." "Don't forget the same point and the different point." "Listeners, take notes."
まとめ	7	付せん「いちばん行ってみたいお祝い」に投票させ、何人かに理由を英語で言わせる。最後に、どのお祝いにも共通する「大人になること」の意味を1文で書かせて終わる。	いちばん行ってみたいお祝いに投票し、理由を言う。大人になることの意味を1文で書く。	"Which celebration do you want to join? Put your sticky note on it." "Why did you choose it?" "What do all these celebrations have in common? Write one sentence."

板書例

Coming of age around the world

名前 / Age / What they do / Meaning

Quinceañera (Mexico, Latin America) / 15 (girls) / a dress, church, a waltz with father

Bar Mitzvah・Bat Mitzvah (Jewish) / 13 (boys) , 12 or 13 (girls) / read from the Torah in front of people

Korea's Coming-of-Age Day / 19 / the third Monday of May

Naghol (Vanuatu) / boys / jump from a high tower with vines on their ankles

Debut (Philippines) / 18 (women) / a party, 18 roses

Japan / 20 (the ceremony in most towns) / furisode, hakama, suits, class reunion

It is similar to Japan because ____, but it is different because ____.

評価のポイント

- 担当のお祝いについて、4つの観点を資料にもとづいて英語でまとめられたか。
- 日本との共通点と違いを、具体的に英語で説明できたか（発表で確認）。
- ほかのグループの発表を聞き、表にメモを取れたか。

つまづきへの手だて

- 資料の英語がむずかしいグループには、記事の日本語のコピーを中心に使わせ、キーワードだけ英語で示す。
- 比較の文が作れない生徒には、Both Japan and ____ celebrate _____. / In Japan, ____, but in ____, _____. の型を渡す。
- 発表が苦手な生徒には、年齢と服装の2文だけを担当させる。

発展

- アクティビティ集 B5 国くらべで、6つのお祝いを年齢順に並べた表を作る。
- 日本の昔の元服（男子）や裳着（女子）について調べ、今の成人式と比べる。
- 基本セット p.7 の Find Someone Who (can name a coming-of-age custom in another country など) で遊ぶ。

使う教材

- このサイトの英語ページの会話と音声
- 記事の「海外に似た日はある？」の節と国別くらべ
- アクティビティ集 B5（国くらべ）
- 基本セット p.7（Find Someone Who・作文）



3. ディベート：成人式は18歳か20歳か

授業手順書（詳細版）／対象：高校／45分

Class _____ No. _____ Name _____

ねらい

18歳成人で何が変わり何が変わらなかったかを本文から整理し、成人式の対象年齢について理由と例をあげて英語で意見を述べられる。

準備

- このサイトの英語ページ本文の第5段落と、advanced の英文「Who Decides When You Are an Adult?」
- 整理表（Changed at 18 / Still at 20 の2列）
- 立論メモの用紙（Reason 1～3 と Example の欄）
- タイマー

段階	分	先生	生徒	Teacher Talk
導入	5	「日本では今、何歳から大人？」と聞き、答えが18と20に分かれるのを確かめる。本文の第5段落を音声で聞かせ、2022年に法律上の大人の年齢が18歳になったのに、多くの町が20歳を祝っていることを確認する。	大人の年齢を答え、音声を聞いて18歳と20歳の両方が出てくる理由を確かめる。	"In Japan, how old is an adult now? 18 or 20?" "Listen to paragraph five." "The legal adult age became 18 in 2022." "But many towns still invite 20-year-olds. Why?"
展開1	10	advanced の英文を読ませ、整理表を埋めさせる。Changed at 18：親の同意なしで携帯電話の契約やクレジットカードの申し込みができる。Still at 20：お酒とたばこ。あわせて、多くの町が20歳を祝う理由（1月は大学入試、高校を卒業してから祝いたい）を確認する。ペアで答え合わせをする。	英文を読み、18歳で変わったことと20歳のままのことを表にまとめる。	"Read the passage. Fill in the table." "What can an 18-year-old do now without a parent's permission?" "What is still for 20-year-olds?" "Why do most cities still celebrate at 20? Find two reasons."
展開2	8	18歳派・20歳派に分け、論題 Coming-of-age ceremonies should be held for 18-year-olds. について、チームで理由を3つずつ英語で準備させる。理由には本文の事実か、自分たちの生活の具体例を必ずつけさせる。	チームで理由を3つ英語で準備し、例をつける。	"This side says 18. That side says 20." "Prepare three reasons. Each reason needs an example." "Use facts from the passage or examples from your life." "You have eight minutes."
展開3	17	立論（各3分）→ 質問（各2分）→ 作戦タイム（1分）→ 反論（各2分）→ まとめ（各1分）の順でディベートを行う。先生は時間を管理し、本文の事実が正しく使われているかを確認する。	立論・質問・反論・まとめを英語で行う。	"18 team, you have three minutes. Please begin." "20 team, ask them one or two questions." "Now the rebuttal. Answer their strongest point." "Last, sum up your ideas in one minute."
まとめ	5	ディベートの立場を離れて、自分の町への提案を英語で3文書かせる（例：Our town should hold the ceremony for ____-year-olds. This is because _____. Also, _____.）。何人かに読ませて終わる。	自分の町への提案を3文で書き、発表する。	"Now forget your team." "Write three sentences to your town." "Our town should hold the ceremony for ... This is because ..."

板書例

Motion: Coming-of-age ceremonies should be held for 18-year-olds.

Changed at 18 (April 2022)

- sign a phone contract
- apply for a credit card (without a parent's permission)

Still at 20

- drinking and smoking (for health reasons)

Why most cities still celebrate at 20

- university entrance exams in January
- young people want to celebrate after high school

18 team ⇄ 20 team

Our town should hold the ceremony for ____-year-olds. This is because ____.

評価のポイント

- 18歳で変わったことと20歳のままのことを、本文にもとづいて正しく整理できたか。
- 理由に具体例をつけて英語で立論できたか。
- 相手の質問や論点に、英語で答えたり反論したりできたか。
- 町への提案を、理由つきで3文書けたか。

つまづきへの手だて

- 英文がむずかしい生徒には、advanced の英文の和訳を段落ごとに見てよいことにする。
- 理由が思いつかないチームには、試験・費用・同級生との再会・法律との一致などの観点を示す。
- 英語で発言しにくい生徒には、I think ... because ... / For example, ... / But ... の型を配る。

発展

- 30歳を祝う「三十路式」を開く地域があることを記事から紹介し、何歳を祝うのがよいかをもう一度考える。
- 韓国の成年の日（19歳）など、ほかの国の成人の年齢と比べる。
- 発展セットの paraphrase と summary に取り組む。

使う教材

- このサイトの英語ページ本文（第5段落）と音声
- 発展セット（advanced の英文と問題）



4. 条文を読もう：「祝いはげます」を英訳する

授業手順書（詳細版）／対象：大学／30分

Class _____ No. _____ Name _____

🎯 ねらい

祝日法の成人の日の条文を読み解き、「自覚し」「生き抜こうとする」「祝いはげます」の意味を保ったまま英語に訳し、1948年という時代背景との関係を英語で述べられる。

📋 準備

- 祝日法の成人の日の条文（e-Gov法令検索）のコピー：「おとなになったことを自覚し、みずから生き抜こうとする青年を祝いはげます。」
- ほかの祝日の説明の例（元日「年のはじめを祝う。」など）
- このサイトの英語ページ本文の第2段落（1946年の蕨町の話）と記事の「『成人の日』の意味」の節のコピー
- 訳を比べるための模造紙かホワイトボード（グループに1枚）

段階	分	先生	生徒	Teacher Talk
導入	5	条文のコピーを配り、声に出して読ませる。「なつた」と大きい「つ」で書かれていることに気づかせ、1948年の法律の書き方がそのまま残っていることを伝える。ほかの祝日の説明と比べ、「祝いはげます」があるのは成人の日だけであることを確認する。	条文を読み、表記の特徴とほかの祝日との違いに気づく。	"Read the text of the law aloud." "Do you notice anything strange about the spelling?" "Compare it with New Year's Day. What word appears only here?" "Yes, hagemasu. To encourage."
展開1	8	グループで「自覚し」「みずから生き抜こうとする」「祝いはげます」の3つの表現の意味を話し合わせる。だれが、だれを、何のために祝い励ますのかを整理させる。英語ページ本文の第2段落（終戦の翌年、若者に希望を与えるために蕨町の青年団が祭りを開いた）も読み、背景をつかませる。	3つの表現の意味をグループで話し合い、背景の英文を読む。	"Discuss the three key phrases in your group." "Who celebrates? Who is encouraged? Why?" "Read paragraph two. What was Japan like in 1946?" "How does that history connect to the word encourage?"
展開2	9	個人で条文を英訳させる。そのあとグループで訳を比べ、3つの表現の訳し方（be aware / realize, survive / make one's own way in life, celebrate and encourage など）の違いと、それぞれのニュアンスを話し合わせる。グループで1つの訳を選ぶか、よい部分を組み合わせて模造紙に書かせる。	個人で英訳し、グループで訳を比べて1つの訳にまとめる。	"Translate the sentence by yourself first." "Now compare your translations." "Is survive too strong? Is make their own way in life better?" "Choose the best parts and write one group translation."
まとめ	8	各グループの訳を掲示し、違いを全体で確認する。最後に、1948年という時代背景が「生き抜こうとする」「祝いはげます」という言葉にどう表れているかを、英語で3～4文の短い感想にまとめさせる。	ほかのグループの訳を読み比べ、時代背景と言葉の関係について英語で感想を書く。	"Let's look at all the translations." "Which words show the time after the war?" "Write three or four sentences about it in English."

📄 板書例

祝日法（1948）成人の日

「おとなになったことを自覚し、みずから生き抜こうとする青年を祝いはげます。」

自覚し → be aware that ... / realize that ...

みずから生き抜こうとする → try to make their own way in life / try to live on their own strength

祝いはげます → celebrate and encourage

※「祝いはげます」は16の祝日の説明のうち成人の日だけ

背景：1946 Warabi（after the war）→ a festival to give young people hope

訳例：to celebrate and encourage young people who realize they have become adults and who try to make their own way in life

✅ 評価のポイント

- 3つの表現の意味を、条文の文脈と時代背景にそって説明できたか。
- 意味を保った英訳を作り、訳語の選び方の違いを説明できたか。
- 時代背景と言葉の関係について、英語で自分の考えを書けたか。

👉 つまづきへの手だて

- 条文の日本語がむずかしい学生には、記事の「『成人の日』の意味」の節を先に読ませる。
- 訳語に迷う学生には、英英辞典で encourage / survive / aware の定義を引かせ、条文の意味に近いものを選ばせる。
- 英語で感想を書きにくい学生には、The word ____ shows that ____ の型を渡す。

🌟 発展

- ほかの祝日（こどもの日、敬老の日など）の条文も英訳し、動詞（祝う・感謝する・記念する）の使い分けを比べる。
- advanced の英文の最後の問い（adulthood is a legal status, a social role, or a personal feeling of responsibility）について、条文の「自覚し」と結びつけて考える。
- 発展セットの paraphrase と summary に取り組む。

📚 使う教材

- 祝日法の条文（e-Gov法令検索）
- このサイトの英語ページ本文（第2段落）と音声
- 記事の「『成人の日』の意味」の節
- 発展セット（advanced の英文と問題）